



Ministerio de Educación
Guatemala

Guatemala, 3 de mayo de 2007
Ref.: VDT/335-2007/FMP-lc(a)

A quien interese:

La aplicación exitosa del **abcdespañol** a nivel nacional desde 1994, motivó a varios Supervisores y Maestros Bilingües a solicitar versiones de este método en Lenguas Mayas.

Tal iniciativa fue acogida por el Ministerio de Educación y dio orientaciones a la Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural- DIGEBI- para que adelantara estudios sobre la elaboración de las adaptaciones pertinentes; como efectivamente se hizo, empezando con una convocatoria a Maestros Bilingües de diferentes etnias que conocían las bondades del método **abcdespañol**. Este grupo de Maestras y Maestros indicaron que era pertinente la adaptación bajo los parámetros de la cosmovisión Maya y los principios de la Unidad dentro de la Diversidad.

Se tomaron el K'iché, el Mam, el Kaqchikel y el Q'eqchi', por ser las cuatro Lenguas Mayas mayoritarias en el país. Se seleccionó el Equipo responsable: 8 Maestros Bilingües (2 por cada una de las Lenguas), un Coordinador de la DIGEBI y el autor del método **abcdespañol**, quienes organizaron la dinámica del Trabajo para lograr los contenidos del Juego y sus Cartillas Complementarias.

La edición fue financiada con fondos del proyecto APOYO A LA REFORMA EDUCATIVA BID 1054/OC-GU, en el 2001.

Actualmente este material es utilizado con gran éxito en los departamentos de: Quetzaltenango, Huehuetenango, San Marcos, Guatemala, Sacatepéquez, Chimaltenango, Sololá, Totonicapán, Quiché y Alta Verapaz; con una cobertura aproximada de 16,000 estudiantes.

Los logros cualitativos alcanzados nos han exigido una ampliación de la cobertura (en la cual estamos avanzando y haciendo gestiones para obtener cooperación), incluyendo la posibilidad de adaptación a otras lenguas.

Atentamente,

Licda. Florida Palma Meza
Viceministra Técnica de Educación
Ministerio de Educación



c.c. Archivo